

**Article 1<sup>er</sup>** : Les membres des groupes armés ci-dessous cités, condamnés pour des faits d'acte de terrorisme, de complicité, de recrutement et d'enrôlement des mineurs de moins de 18 ans dans les forces armées, prévus par les dispositions de la Loi n°034/PR/2015 du 05 août 2015 portant répression des actes de terrorisme au Tchad et l'article 286 du Code Pénal bénéficient de l'amnistie générale. Il s'agit de :

المادة 1: يستفيد من العفو العام أعضاء الحركات المسلحة المذكورين أدناه الذين كانوا قد أدينوا بارتكاب جرائم إرهابية وتواطؤ وتجنيد أطفال دون سن 18 عامًا وضمهم إلى القوات المسلحة، كما نص عليه القانون رقم 34/ج/2015 الصادر في 05 أغسطس 2015 بشأن محاربة الأعمال الإرهابية في تشاد، والمادة 286 من القانون الجنائي التشادي. وهم :

N°	Nom et Prénoms	الاسم واللقب	الرقم
01	KOUMANDE SANIGUE PASCAL	كوماندي سانيفي باسكال	01
02	ALI ABDOULAYE HEREGUE	علي عبد الله هيريقي	02
03	YACOUB ADAM YAYA	يعقوب آدم يحيى	03
04	MAHAMAT ZAKARIA MOURHAL	محمد زكريا مروحال	04
05	TAHIR ADAM TAHIR	طار آدم طاهر	05
06	ISSACK ADAM AHMAT	إسحاق آدم أحمد	06
07	KHAMIS RAJAB KHAMIS	خاميس رجب خاميس	07
08	HAFIS AHMAT IDRIS	حافظ أحمد إدريس	08
09	KELLE NOURI TAHER	كيلي نوري طاهر	09
10	OUSMANE ADAM ISSACK	عثمان آدم إسحاق	10
11	MANMADENE SOUGOUR ISSA	مانمادين صوقور عيسى	11
12	ALHAFIS IBRAHIM YAYA	الحافظ إبراهيم يحيى	12
13	BRAHIM ALI MIRIS	براهيم علي ميريس	13
14	INE MAHAMAT MOCTAR	إيني محمد مختار	14

14 (14/1)

15	SABOUNE MAHAMAT AHMAT	صابون محمد أحمد	15
16	BRAHIM ABAKAR ISSA	براهيم أبكر عيسى	16
17	BARKA YOUSSEF BARKA	بركة يوسف بركة	17
18	AHMAT IBRAHIM ISSACK	أحمد إبراهيم إسحاق	18
19	MAHAMAT ZAKARIA YACOUB	محمد زكريا يعقوب	19
20	HAROUN MOUSSA HAROUN	هارون موسى هارون	20
21	CHARFADINE IBRAHIM ABDOULAYE	شرف الدين إبراهيم عبد الله	21
22	FAICAL ABDAMANE ADAM	فيصل عبد الرحمن آدم	22
23	KHAMIS ADAM MATAR	خميس آدم مطر	23
24	NOURADINE ISSACK YACOUB	نور الدين إسحاق يعقوب	24
25	BRAHIM AHMAT OLEDA	براهيم أحمد أوليدا	25
26	OUMAR MAHAMAT ARABITE	عمر محمد الرابط	26
27	YACOUB DAOUUD ABDOULAYE	يعقوب داوود عبد الله	27
28	YACOUB HASSANE MAHAMAT	يعقوب حسن محمد	28
29	ABAKAR HISSEIN ALI	أبكر حسين علي	29
30	OUSMANE OUMAR ADAM	عثمان عمر آدم	30
31	ABAKAR TAHER AHMAT	أبكر طاهر أحمد	31
32	IBRAHIM ADAM	إبراهيم آدم	32
33	ABDELAZIZ ABDOULAYE	عبد العزيز عبد الله	33
34	SIDICK ABDOULAYE DAOUUD	صديق عبد الله داوود	34
35	ABDOULAYE OUMAR RAMA	عبد الله عمر راما	35
36	HISSEIN IBRAHIM OUSMANE	حسين إبراهيم عثمان	36
37	MANSANA GENTIL CHRISTOPHE	مانسانا جانتني كريستوف	37
38	ABDOULAYE MAHAMOUD ISMAEL	عبد الله محمود إسماعيل	38
39	MAHAMAT ABDAMANE ABDOULAYE	محمد عبد الرحمن عبد الله	39
40	MOUSTAPHA ABDOULAYE YAYA	مصطفى عبد الله يحيى	40
41	YACOUB YAYA ABDOULAYE	يعقوب يحيى عبد الله	41
42	ADAM DOUDENE MAHAMAT AHMAT	آدم دودين محمد أحمد	42
43	ABDELSALAM YACOUB HISSEIN	عبد السلام يعقوب حسين	43
44	MOUSSA AHMAT GAI	موسى أحمد فاي	44
45	ABDELATIF MAHAMAT ABDALLAH	عبد اللطيف محمد عبد الله	45
46	MAHAMAT MANSOUR ABDAMANE	محمد منصور عبد الله	46
47	DINE ADAM ABAKAR	دينى آدم أبكر	47
48	OUMAR MAHAMAT NOUR	عمر محمد نور	48
49	ABDRAMANE HASSANE ISSACK	عبد الرحمن حسن إسحاق	49
50	ISSACK SOULEYMANE IBRAHIM	إسحاق سليمان إبراهيم	50
51	OUMAR ADAM MAHAMAT	عمر آدم محمد	51
52	HASSANE SALEH SOULEYMANE	حسن صالح سليمان	52
53	OUSMANE BAHAR IBRAHIM	عثمان بحر إبراهيم	53
54	DJEDDO MAHAMAT ABAKAR	جدو محمد أبكر	54
55	CHIFADINE IDRISS ADAM OUSMANE	شيخ الدين إدريس آدم عثمان	55
56	WADI ADOUFA ABDOULAYE	وادي آدم عبد الله	56
57	ASSANI AWAD ISSACK	صافي عوض إسحاق	57

٢١ (11/11)

58	SADICK OUMAR ABAKAR	صانق عمر أبكر	58
59	ZACHARIA BECHIR ABAKAR	زكريا بشير أبكر	59
60	ABAKAR MOUSTAPHA MAHAMAT	أبكر مصطفى محمد	60
61	ADOUM ISSACK MAHAMAT	أدم إسحاق محمد	61
62	AHMAT MATAR MAHAMAT	أحمد مطر محمد	62
63	MAHAMAT YACOUB ISSACK	محمد يعقوب إسحاق	63
64	MAHAMAT YAYA OUSMANE	محمد يحيى عثمان	64
65	NOURADINE MAHAMAT MALICK	نور الدين محمد مالك	65
66	ADOUM KAMIS ISSACK	أدم كيميس إسحاق	66
67	FARADJ ISMAEL HAROUN ABDALLAH	فرج إسماعيل هارون عبد الله	67
68	ABDELAZIZ MAHAMAT ABDALLAH	عبد العزيز محمد عبد الله	68
69	BAM WALASSI GONGDABA	بام والسي قونق دابا	69
70	ABDELRAZIK SOUBOUNE MOURSAL	عبد الرازيق صوبون مرسال	70
71	ABDELNANGOTOU DJOU HADJE	عبد الناقتو توجو حاجي	71
72	SALEH HACHIM HAMZA	صالح هاشم حمزة	72
73	ABDELAZIZ ADAM SABOUNE	عبد العزيز آدم صابون	73
74	MAHAMAT BECHIR MOUSSA	محمد بشير موسى	74
75	YAYA ABDOU MAHAMAT	يحيى عبدو محمد	75
76	KHALITE IDRIS IBRAHIM	خالته إدريس إبراهيم	76
77	MOUSSA CHENE ALHASSANE	موسى شين الحسن	77
78	ABDELMOULAH ABDALLAH YAYA	عبد المولى عبد الله يحيى	78
79	SOULEYMANE IBRAHIM ADOUM	سليمان إبراهيم أدم	79
80	HAI DAR HAMAT MAHAMAT	حيدر حماد محمد	80
81	MAHAMAT HISSEIN IBRAHIM	محمد حسين إبراهيم	81
82	HASSANE ABDOULAYE DJOKI	حسن عبد الله جوكي	82
83	MAHAMAT IBRAHIM OUSMANE	محمد إبراهيم عثمان	83
84	ALI GADAI DOUBOULOUM	علي قاداي دوبولوم	84
85	MAHAMAT NOUR HASSANE	محمد نور حسن	85
86	DAOUD OUMAR DAOUD	داوود عمر داوود	86
87	NASSIR ISMAEL MAHAMAT	ناصر إسماعيل محمد	87
88	HASSANE ADOUM ABBA MAHAMAT	حسن أدم أبيه محمد	88
89	MAHAMAT ISSACK YACOUB	محمد إسحاق يعقوب	89
90	ABAKAR MAHAMAT MATAR	أبكر محمد مطر	90
91	ABDRAMANE IDRIS YACOUB	عبد الرحمن إدريس يعقوب	91
92	YAYA ABDALLAH HARISS MAHAMAT	يحيى عبد الله إدريس محمد	92
93	YAYA ADAM MAHAMAT	يحيى آدم محمد	93
94	DJOUMA BARH YAYA	جمعه بحر يحيى	94
95	MAHAMAT TAHER ISSA	محمد طاهر عيسى	95
96	ISSACK MAHAMAT ISMAEL	إسحاق محمد إسماعيل	96
97	AHMAT MAHAMAT KHALIL	أحمد محمد خليل	97
98	KHALIL ABDOULAYE MAHAMAT	خليل عبد الله محمد	98
99	KAFINE AHMAT NANGNE	كافين أحمد نانجي	99
100	YAYA MOISE CHECK	يحيى موييس شيخ	100

١٤

101	ISSACK MAHAMAT ABDELKERIM	إسحاق محمد عبد الكريم	101
102	ADOUM MOUSSA ADOUM	أدم موسى أدم	102
103	ABDELAZIZ ABDRAMANE OUSMANE	عبد العزيز عبد الرحمن عثمان	103
104	SABOUR ADOUM MAHAMAT	صابر أدم محمد	104
105	ABAKAR FAKI HASSABALLAH	أبكر فكي حسب الله	105
106	HAROUN ADAM MAHAMAT	هارون أدم محمد	106
107	ADAM YOUNOUS OUSMANE	أدم يونس عثمان	107
108	YAYA HAROUN ABAKAR	يحيى هارون أبكر	108
109	ZAKARIA BENDJERE	زكريا بيجيري	109
110	ADAM ABAKAR HASSANE	أدم أبكر حسن	110
111	SABIL SALEH KOILA	سبيل صالح كويلا	111
112	ETIME AHMAT OME	أتم أحمد أومي	112
113	HAMIT KALLEMY BABALLAH	حامد خالمي باب الله	113
114	SALEH MAHAMAT DJOROMI	صالح محمد جورومي	114
115	HISSEIN MAHAMAT DJOUMA	حسين محمد جمعه	115
116	MAHAMAT TIMANE ERDEMI	محمد تيمان إيرديمي	116
117	OUSMAN TEGUEN	عثمان تيقين	117
118	SALADINE DAGACHE	صلاح الدين دقاش	118
119	GABI AGUID BAYEBELE	قابي عقيد بايبيبل	119
120	IDRISS HAMIT YOUSOUF	إدريس حامد يوسف	120
121	ADOUM ABDALLAH DJOUMA	أدم عبد الله جمعه	121
122	SADAM MAHAMAT MAHADJIR	صدام محمد مهاجر	122
123	MOUSSA HISSEIN BERNEYE	موسى حسين بيرني	123
124	HAWADJI HAROUN YAYA	هواجي هارون يحيى	124
125	HASSANE FADOUL BACHAR NAINE	حسن فضل بشر نيناي	125
126	MOUSSA HAMIT	موسى حامد	126
127	HAROUN BORGIO IBRAHIM	هارون بورقو إبراهيم	127
128	AYOUB YACOUB ABDALLAH	أيوب يعقوب عبد الله	128
129	ADAM HISSEIN BATARKO	أدم حسين باتاركو	129
130	AHMAT ADAM MAHAMAT ISMAEL	أحمد أدم محمد إسماعيل	130
131	MOUSTAPHA BARKA HISSEIN	مصطفى بركة حسين	131
132	DAOUD MOURSAL SOULEYMANE	داوود مرسال سليمان	132
133	BANI GACHATME TCHOUT	باني قاشاتمي تشوت	133
134	ANNOUR ADAM KANGUE	النور أدم كانقي	134
135	MAHAMAT AHMAT OUMAR	محمد أحمد عمر	135
136	IBNI OUMAR AHMAT	ابني عمر أحمد	136
137	ISSACK IBRAHIM SABRE	إسحاق إبراهيم صابر	137
138	OUMAR AHMAT OUMAR	عمر أحمد عمر	138
139	MAHADI ABDELKERIM ABAKAR	مهدي عبد الكريم أبكر	139
140	ISSA MADANI BRAHIM	عيسى مدني براهم	140
141	OUSMANE BOKHIT MORNO	عثمان بوخيت مورنو	141
142	MAHAMAT ZAKARIA ADAM	محمد زكريا أدم	142
143	ADAM BOKI YOUSOUF		

144	IBRAHIM MOUSTAPHA ABDOULAYE	إبراهيم مصطفى عبد الله	144
145	ADAM YAYA AHMAT	أدم يحيى أحمد	145
146	KHATIR ABDALLAH YAYA	خاطر عبد الله يحيى	146
147	IBRAHIM YAYA DAOU	إبراهيم يحيى داوود	147
148	SADAM ABAKAR FADOU	صدام أبكر فضل	148
149	CHERIF ADOUM MAHAMAT	شريف أدم محمد	149
150	ABDALLAH ISSAC AHMAT	عبد الله إسحاق أحمد	150
151	DJIMET IBRAHIM YOUSOUF	جمعه إبراهيم يوسف	151
152	ABDEWAID KHALIT ABDOULAYE	عبد الواحد خالد عبد الله	152
153	KHAMIS MOURA ADAM	خمس مرة أدم	153
154	IDRISS ISSAC MAHAMOUD	إدريس إسحاق محمود	154
155	SALEH ADAM ISSA	صالح أدم عيسى	155
156	MOUBARACK YAYA ISSA	مبارك يحيى عيسى	156
157	ABDELKERIM ADAM IBNI ADAM	عبد الكريم أدم بن أدم	157
158	ADAM ISSACKHA DIGO	أدم إسحاق ديقو	158
159	OUMAR YACOUB ISSAKHA	عمر يعقوب إسحاق	159
160	MOCTAR HASSANE BOROKOUNOU	مختار حسن بوروكونو	160
161	DJALAL BARH ABDALLAH	جلال بحر عبد الله	161
162	MOUSSA YAYA ERDIMI	موسى يحيى إيرديمي	162
163	KAMOUN ABAKAR MAHAMAT	كامون أبكر محمد	163
164	OUMAR YAYA ABDAMANE	عمر يحيى عبد الرحمن	164
165	HAROUN MAMOUTH ABAKAR	هارون محمود أبكر	165
166	HAROUN IBRAHIM SABOUR	هارون إبراهيم صابر	166
167	AHMAT MAHADIR IBRAHIM	أحمد مهاجر إبراهيم	167
168	ADAM MAHAMAT MOURSAL	أدم محمد مرسال	168
169	ISMAEL DJABIR HAMID	إسماعيل جابر حامد	169
170	HISSEIN SOULEYMAN BONG	حسين سليمان بونق	170
171	MAHAMAT SALEH NASSIR	محمد صالح ناصر	171
172	IZZADINE ABAKAR ADAM	عز الدين أبكر أدم	172
173	ASSADICK ABDELKERIM ABDOULAYE	الصادق عبد الكريم عبد الله	173
174	HAMADA HAROUN ISSACK	حمادا هارون إسحاق	174
175	MOCTAR AHMAT MAHAMAT	مختار أحمد محمد	175
176	TIDJANI MAHAMAT ABDALLAH	تجاني محمد عبد الله	176
177	ABDERAMANE IBRAHIM DJIMET	عبد الرحمن إبراهيم جمعه	177
178	MAHAMAT OUSMAN NOUSSOUR	محمد عثمان نصور	178
179	IBRAHIM MAHAMAT ISSACK	إبراهيم محمد إسحاق	179
180	PAUL GATENG GOSSOU	بول قاتينق قوسو	180
181	HISSEIN ABDELMAMOUTH MAHAMAT	حسين عبد المحمود محمد	181
182	ABAKAR BRAHIM MOUSSA	أبكر إبراهيم موسى	182
183	ABDELKERIM ABAKAR	عبد الكريم أبكر	183
184	IZZADINE IBRAHIM OUGAL	عز الدين إبراهيم أوغال	184
185	ISSA ABDALLAH MAHAMAT	عيسى عبد الله محمد	185
186	ADAM ABDOULAYE ABAKAR	أدم عبد الله أبكر	186

14 (10/10)

187	SAMANDA ADAM ABDOUM	ساماندا آدم ابدوم	187
188	MAHAMAT BARKA NGARBOUBOU	محمد بركة انقار بوبو	188
189	BOKHIT MAHAMAT ADAM	بوخيت محمد آدم	189
190	MAHAMAT SOULEYMANE DAOUD	محمد سليمان داوود	190
191	YAYA ADAM ALI	يحيى آدم علي	191
192	ISSA MAHAMAT ADAM HAROUN	عيسى محمد آدم هارون	192
193	DJIDDO MAHAMAT DAOUD	جدو محمد داوود	193
194	ISSACKHA HATAP HASSANE	اسحاق حطب حسن	194
195	SADAM HASSANE IBRAHIM ALI	صدام حسن ابراهيم علي	195
196	AHMAT MAHAMAT SEID MOUSSA	أحمد محمد سعيد موسى	196
197	ACHECK IBRAHIM ISSACKHA	الشيخ ابراهيم اسحاق	197
198	HAMADOU OUMAR ADAM	حمادو عمر آدم	198
199	ALHAFIS AHMAT CHECK	الحافظ أحمد شيخ	199
200	SADICK IBRAHIM HACHIM	صادق ابراهيم هاشم	200
201	BABIKIR ABDRAMANE YAYA	بابكر عبد الرحمن يحيى	201
202	ABAKAR ISSA ADAM	أبكر عيسى آدم	202
203	MOUSTAPHA ABDELKERIM ABAKAR	مصطفى عبد الكريم أبكر	203
204	IDRISS ABDOULAYE BRAHIM	إدريس عبد الله براهيم	204
205	ABDOU BRAHIM HARBAB	عبدو براهيم حرباب	205
206	NOUR MAHAMAT NOUR MOUSTAPHA	نور محمد نور مصطفى	206
207	YOUSOUF MAHAMAT YAYA	يوسف محمد يحيى	207
208	ABDELKERIM MAKI ABDELKERIM	عبد الكريم مكي عبد الكريم	208
209	BANI DABA YOWA	باني دابا يوا	209
210	SALEH MAHADJIR ISSA	صالح مهاجر عيسى	210
211	SALEH IDRISS DJIMET	صالح إدريس جمعة	211
212	ADAM BRAHIM SOUMAINE	آدم براهيم اسماعيل	212
213	YAYA ALI ADAM	يحيى علي آدم	213
214	HASSANE HISSEIN MAHAMAT	حسن حسين محمد	214
215	MAHAMAT ABAKAR OUSMANE	محمد أبكر عثمان	215
216	ABDALLAH HAROUN ADOUM	عبد الله هارون آدم	216
217	ABDELMADJID ABAKAR MAHAMAT	عبد المجيد أبكر محمد	217
218	IBRAHIM MAHAMAT ABAKAR	ابراهيم محمد أبكر	218
219	ABDALLAH ISSA IBRAHIM	عبد الله عيسى ابراهيم	219
220	ABDALLAH OUSMANE ALI	عبد الله عثمان علي	220
221	ABDOULAYE MOUSSA ISSAC	عبد الله موسى اسحاق	221
222	HARBA EPE ABBI	حربة ابيبي ابي	222
223	HASSANE ABDOULAYE IBET	حسن عبد الله عبيد	223
224	ABAKAR AMADAYE GARFA	أبكر أحمداي قرفة	224
225	BANI MALLOUM SOUDOU	بان مالو مسودو	225
226	BARH HASSANE DAOUD	بحر حسن داوود	226
227	PATOU BOY TEDIGNAN	راتو بوي تيديقتا	227
228	ADAM YAYA ISMAEL	آدم يحيى اسماعيل	228
229	HAFIS IBRAHIM ISSAKHA	حافظ ابراهيم اسحاق	229

71 (MK)

230	SOUNTAM OFFI ABBA	سونتام أوفي أبة	230
231	MOUDASSIR ABAKAR OUSMANE	مدثر أبكر عثمان	231
232	ABDOULAYE ADOUM ABAKAR	عبد الله آدم أبكر	232
233	HASSANE MAHAMAT IBRAHIM DOUTH	حسن محمد إبراهيم دود	233
234	MAHAMOUD AMIR YOUSSEF	محمود عامر بيوسف	234
235	ABAKAR TOUKO SARKE	أبكر توكو ساركي	235
236	YAYA ADAM OUSMANE	يحيى آدم عثمان	236
237	HASSANE FADOUL BACHAR	حسن فضل بشر	237
238	ISSACK YACOUB BRAHIM	إسحاق يعقوب إبراهيم	238
239	BOKHIT GARDI HASSANE	بوخيت قاردي حسن	239
240	HAROUN BORGOU IBRAHIM	هارون بركو إبراهيم	240
241	MAHAMAT HASSABALLAH	محمد حسب الله	241
242	TIMANE ERDIMI	تيمان إيردمي	242
243	TOM ERDIMI	توم إيردمي	243
244	YOUSSEF TEYERA	يوسف تيرا	244
245	MAHAMAT HANNO	محمد هنو	245
246	ADAM ERDIMI	آدم إيردمي	246
247	MARGUE HAMID	مارقي حامد	247
248	ADAM MAHAMAT ADAM	آدم محمد آدم	248
249	YAYA NORTOGOU MALIKASSI	يحيى نور توقي ماليكاسي	249
250	KAMOUGUE KORME HASSANE	كاموق كورمي حسن	250
251	Docteur HISSEIN BRAHIM ACIL	دكتور حسين إبراهيم أصيل	251
252	ISSACK ISMAIL YACOUB	إسحاق إسماعيل يعقوب	252
253	ADAM MAHAMAT ADAM	آدم محمد آدم	253
254	ABDRAMAN ADAM KOKO	عبد الرحمن آدم كوكو	254
255	ABDELKERIM ABAKAR DOUTH	عبد الكريم أبكر دود	255
256	SALEH IDRIS DJIMET	صالح إدريس جمعة	256
257	MOUSSA HAMIT TEORA	وسى حامد تيورا	257

**Article 2 :** L'amnistie n'emporte pas de plein droit la réintégration dans les fonctions, emplois, grades et ordres nationaux.

En aucun cas, elle ne donne lieu à reconstitution de carrière ni rappel de solde.

Les effets des condamnations en ce qui concerne les droits cesseront à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

**المادة 2:** لا يستتبع العفو العام العودة إلى المناصب والوظائف والرتب والأوسمة الوطنية.

ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن يؤدي ذلك إلى إعادة تكوين المسار المهني أو دفع الأجر بأثر رجعي.

تتوقف آثار الإدانات فيما يتعلق بالواجبات من تاريخ نفاذ هذا القانون.

**Article 3 :** La présente loi ne préjudicie pas aux réparations civiles, aux restitutions des biens meubles et immeubles ainsi qu'aux autres droits dus aux victimes des personnes amnistiées.

**المادة 3:** لا يخل هذا القانون بالتعويضات المدنية ورد الممتلكات الثابتة والمنقولة وغير ذلك من الحقوق المستحقة لضحايا الأشخاص المستفيدين من العفو.

**Article 4 :** La présente loi sera enregistrée et publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme loi de l'Etat.

**المادة 4 :** يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية و يعمل به كقانون للدولة.

N'Djaména, le

أنجمينا بتاريخ



Le Général الفريق

**MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO**

محمد إدريس ديبي إتنو